

PANDUIT®

Istruzioni per l'uso



Stampante per etichette

DP4300H / DP4600H

MADE IN GERMANY

Famiglia	Tipo
DP	DP4300H
	DP4600H
	DP4300H/E
	DP4600H/E

Edizione: 06/2024 - **Cod. art.** DP4X00H-MAN-IT

Diritti d'autore

La presente documentazione e le relative traduzioni sono di proprietà di Panduit Corporation.

La riproduzione, elaborazione, copia o diffusione, integrale o per estratti, per scopi diversi dal perseguimento dell'uso conforme originario necessitano del consenso scritto preliminare di Panduit Corporation.

Marchio

Windows è un marchio registrato di Microsoft Corporation.

Maggiori informazioni al sito www.panduit.com.

Redazione

Per domande o suggerimenti vi invitiamo a rivolgervi all'indirizzo tedesco di Panduit Corporation.

Attualità

In conseguenza della costante evoluzione dei dispositivi, è possibile che si presentino differenze tra la documentazione e il dispositivo.

L'edizione più aggiornata è disponibile su www.panduit.com.

Condizioni di contratto

Le forniture e prestazioni avvengono in conformità alle condizioni generali di vendita di Panduit Corporation.

Panduit CONTATTI DI SERVIZIO**USA e Canada**

Telefono 1-866-871-4571

[Email GA-Techsupport@panduit.com](mailto:Email_GA-Techsupport@panduit.com)

Asia Pacifico

Telefono 65-6305-7575

[email TechSupportAP@panduit.com](mailto:email_TechSupportAP@panduit.com)

America Latina

Telefono 1-708-532-1800

[Email TechSupportLatAm@panduit.com](mailto:Email_TechSupportLatAm@panduit.com)

Giappone

Telefono 81-3-6863-6060

TechSupportAP@panduit.com

Europa/Medio Oriente

Telefono +31 -546-580-452

[Email TechSupportEMEA@panduit.com](mailto:Email_TechSupportEMEA@panduit.com)

Australia

Telefono 613-9794-9020

TechSupportAP@panduit.com

1	Introduzione.....	4
1.1	Avvertenze	4
1.2	Uso conforme.....	4
1.3	Avvertenze di sicurezza	5
1.4	Ambiente	5
2	Installazione.....	6
2.1	Panoramica del dispositivo	6
2.2	Estrazione dall'imballo e installazione del dispositivo	8
2.3	Installazione della chiavetta Wi-Fi - opzionale	8
2.4	Collegamento del dispositivo	9
2.4.1	Collegamento alla rete elettrica	9
2.4.2	Collegamento al computer o a una rete di computer.....	9
2.5	Accensione del dispositivo	9
3	Display touch screen	10
3.1	Schermata iniziale.....	10
3.2	Navigazione nel menu.....	12
4	Inserimento del materiale.....	13
4.1	Inserimento del materiale in rotoli	13
4.1.1	Posizionare il rotolo di materiale sul portarotoli.....	13
4.1.2	Inserimento delle etichette nella testina di stampa.....	14
4.1.3	Impostazione della fotocellula per le etichette.....	14
4.2	Regolazione del sistema di pressione testina	15
4.3	Inserimento del nastro.....	16
4.4	Regolazione dello scorrimento del nastro	17
5	Attività di stampa	18
5.1	Sincronizzazione dello scorrimento della carta	18
5.2	Stampa in modalità di distacco	18
5.3	Stampa in modalità taglio o perforazione.....	18
6	Pulizia.....	19
6.1	Avvertenze di pulizia	19
6.2	Pulizia della testina di stampa.....	19
6.3	Pulizia della fotocellula per etichette	20
7	Risoluzione dei problemi.....	21
7.1	Schermata degli errori	21
7.2	Messaggi d'errore e rimedi.....	21
7.3	Risoluzione dei problemi	23
8	Approvazioni	24
9	Indice delle parole chiave.....	25

1.1 Avvertenze

In questa documentazione, le informazioni e avvertenze importanti sono contrassegnate nel modo seguente:

**Pericolo!**

Segnala un pericolo imminente di entità straordinaria per la salute o la vita umana causato da tensione elettrica pericolosa.

**Pericolo!**

Segnala un rischio di grado elevato che, se non evitato, può causare il decesso o una lesione di grave entità.

**Avvertenza!**

Segnala un rischio di grado medio che, se non evitato, può causare il decesso o una lesione di grave entità.

**Prudenza!**

Segnala un rischio di grado ridotto che, se non evitato, può causare una lesione di entità trascurabile o moderata.

**Attenzione!**

Segnala un possibile danno a cose o una perdita di qualità.

**Nota!**

Consigli per agevolare lo svolgimento del lavoro o segnalazione di fasi operative importanti.

**Ambiente!**

Consigli per la protezione dell'ambiente.



Istruzioni sulle azioni da compiere



Rimando a capitolo, posizione, numero di immagine o documento.



Opzione (accessorio, periferica, dotazione speciale).

Ora

Visualizzazione nel display.

1.2 Uso conforme

- Il dispositivo è stato prodotto secondo lo stato dell'arte attuale e le regole e norme tecniche di sicurezza comunemente riconosciute. Ciononostante, durante il suo utilizzo non è possibile escludere completamente i rischi per l'incolumità fisica e la vita dell'utente o di terze persone, nonché i danni al dispositivo e ad altri beni materiali.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in perfette condizioni tecniche, conformemente allo scopo previsto, con la giusta consapevolezza della sicurezza e dei pericoli e nel rispetto delle istruzioni.
- Il dispositivo è destinato esclusivamente alla stampa su materiali idonei. Ogni utilizzo diverso o eccedente è considerato non conforme. Il produttore/fornitore non risponde dei danni derivanti da un uso improprio; il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.
- L'utilizzo conforme prevede anche il rispetto delle istruzioni per l'uso.

1.3 Avvertenze di sicurezza

- Il dispositivo è progettato per reti elettriche con tensione alternata da 100 V a 240 V. Deve essere collegato solo a prese elettriche con contatto di protezione.
- Collegare il dispositivo solo ad altri dispositivi che conducono una bassa tensione di sicurezza.
- Spegnerne tutti i dispositivi interessati (computer, stampanti, accessori) prima di realizzare o staccare i collegamenti.
- Il dispositivo può essere utilizzato solo in un ambiente asciutto e in assenza di umidità (spruzzi d'acqua, nebbia, ecc.).
- L'utilizzo dell'apparecchio non è previsto nelle zone in cui potrebbero essere presenti bambini.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfera potenzialmente esplosiva.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di linee ad alta tensione.
- Se il dispositivo viene utilizzato con il coperchio aperto, accertarsi che indumenti, capelli, gioielli o oggetti simili indossati dalle persone non entrino in contatto con le parti rotanti esposte.
- Il dispositivo o le sue parti possono riscaldarsi durante la stampa. Non toccare durante il funzionamento e attendere il raffreddamento prima di un cambio di materiale o dello smontaggio.
- Pericolo di schiacciamento durante la chiusura del coperchio. Per la chiusura toccare il coperchio solo dall'esterno e non introdurre le mani nell'area di movimento dello stesso.
- Eseguire solo le azioni descritte in queste istruzioni per l'uso. Ulteriori lavori possono essere eseguiti solo da personale formato o da tecnici dell'assistenza.
- Interventi inadeguati su gruppi elettronici e sul relativo software possono causare guasti.
- Anche altre operazioni improprie o modifiche del dispositivo possono compromettere la sicurezza del funzionamento.
- Le operazioni di assistenza tecnica devono essere sempre effettuate in un'officina qualificata, che sia dotata delle conoscenze tecniche e degli strumenti necessari per l'esecuzione dei lavori richiesti.
- Sui dispositivi sono applicati vari adesivi con avvertenze che segnalano i pericoli. Non rimuovere questi adesivi, altrimenti non sarà possibile identificare i pericoli.
- Il livello massimo delle emissioni acustiche LpA è inferiore a 70 dB(A).

**Pericolo!**

Pericolo di morte da tensione elettrica.

► Non aprire il corpo del dispositivo.

**Avvertenza!**

Questo è un dispositivo di classe A. Può causare interferenze radio in ambienti domestici. In questo caso si può richiedere al gestore di adottare provvedimenti adeguati.

1.4 Ambiente



I dispositivi a fine vita contengono preziosi materiali riciclabili di cui si deve predisporre la valorizzazione.

► Smaltire separatamente dagli altri rifiuti tramite centri di raccolta idonei.

La struttura modulare della stampante consente di scomporla senza problemi nei suoi vari elementi.

► Predisporre il riciclo dei componenti.



La scheda elettronica del dispositivo è provvista di una batteria al litio.

► Smaltire nei contenitori per batterie esauste del rivenditore o presso i centri di smaltimento pubblici.

2.1 Panoramica del dispositivo

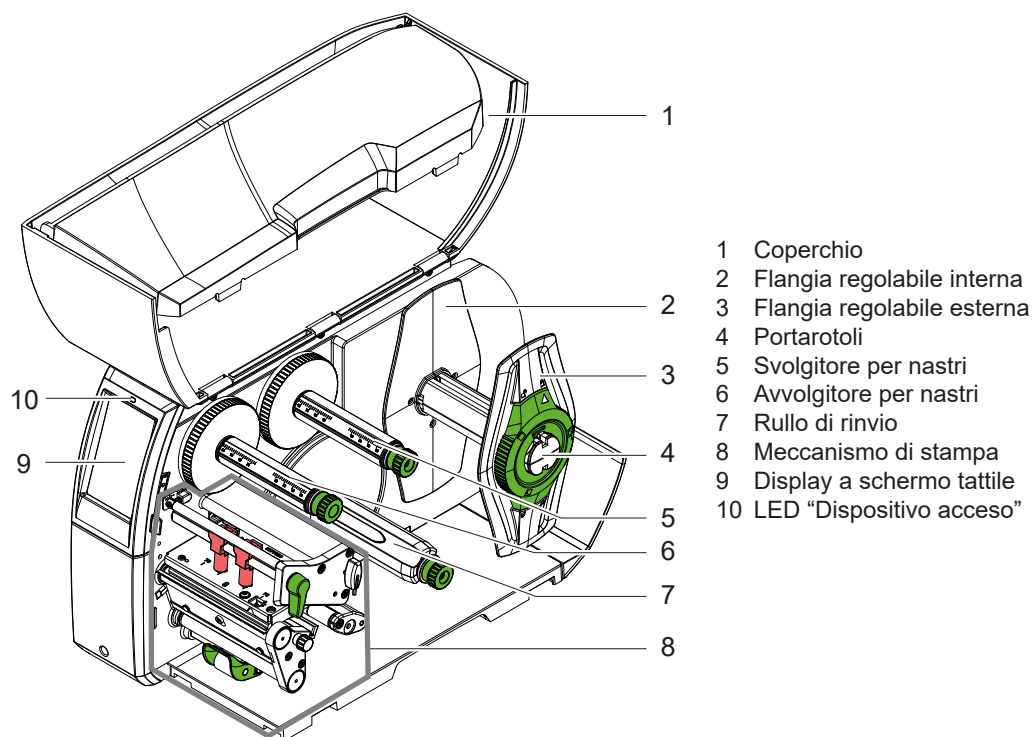


Figura 1 Panoramica

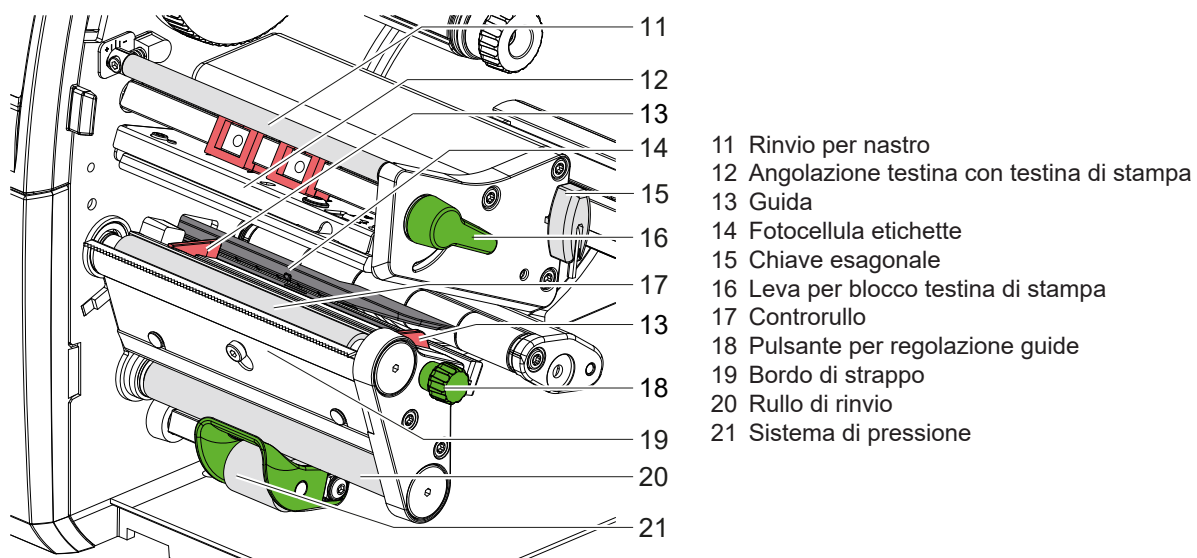


Figura 2 Meccanismo di stampa

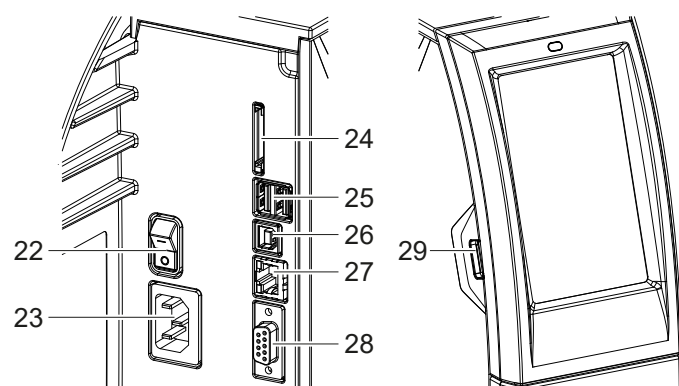


Figura 3 Porte

- 22 Interruttore di alimentazione
- 23 Collegamento elettrico
- 24 Slot per scheda SD
- 25 2 interfacce USB-A per tastiera, scanner, memoria USB o chiave di servizio
- 26 Interfaccia USB-B
- 27 Ethernet 10/100 Base-T
- 28 Interfaccia RS-232
- 29 Interfaccia USB-A per tastiera, scanner, memoria USB o chiave di servizio

2.2 Estrazione dall'imballo e installazione del dispositivo

- ▶ Sollevare la stampante per etichette dal cartone.
- ▶ Controllare che la stampante non abbia subito danni durante il trasporto.
- ▶ Sistemare la stampante su una base d'appoggio piana.
- ▶ Rimuovere gli spessori in materiale espanso utilizzati per il trasporto nella zona della testina.
- ▶ Controllare che la fornitura sia completa.

Contenuto della confezione:

- Stampante per etichette
- Cavo USB
- Unità flash USB
- Guida rapida
- Scheda di garanzia
- Coltello
- Rotolo di Panduit Hybrid Ribbon
- Nucleo del nastro di ricambio
- Cavo di alimentazione Stati Uniti d'America (DP4X00H)
- Cavo di alimentazione Europa (DP4X00H/E)
- Cavo di alimentazione Svizzera (DP4X00H/E)
- Cavo di alimentazione Cina (DP4X00H/E)
- Cavo di alimentazione Australia (DP4X00H/E)
- Cavo di alimentazione Regno Unito (DP4X00H/E)



Nota!

Conservare l'imballo originale per i successivi trasporti.



Attenzione!

Umidità e bagnato danneggiano il dispositivo e i materiali di stampa.

- ▶ La stampante per etichette deve essere installata solo in luoghi asciutti e al riparo dagli spruzzi d'acqua.

2.3 Installazione della chiavetta Wi-Fi - opzionale

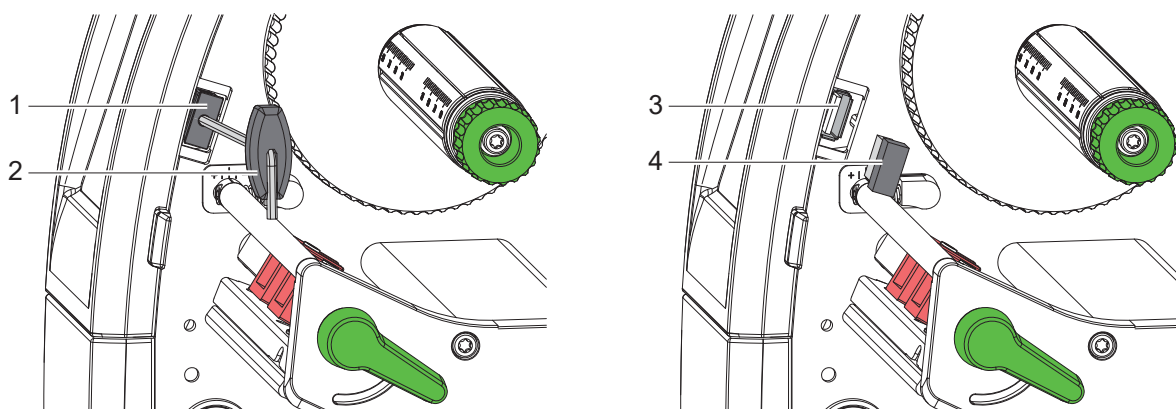


Figura 4 Installazione della chiavetta Wi-Fi

- ▶ Rimuovere la copertura (1) con la chiave esagonale (2).
- ▶ Inserire la chiavetta Wi-Fi (4) nella porta USB (3) del pannello di controllo.

2.4 Collegamento del dispositivo

Le interfacce e i collegamenti di serie sono illustrati in Figura 3.

2.4.1 Collegamento alla rete elettrica

La stampante è provvista di un alimentatore ad ampio spettro. Il funzionamento con una tensione di rete di 230 V~/50 Hz o 115 V~/60 Hz è possibile senza alcun intervento sul dispositivo.

1. Accertarsi che il dispositivo sia spento.
2. Inserire il cavo di alimentazione nell'apposita presa (23).
3. Inserire il connettore del cavo di alimentazione in una presa elettrica munita di collegamento a terra.

2.4.2 Collegamento al computer o a una rete di computer



Attenzione!

Una messa a terra mancante o insufficiente può causare anomalie durante il funzionamento. Accertarsi che tutti i computer collegati alla stampante per etichette e i cavi di collegamento siano collegati a terra.

- Collegare la stampante per etichette a un computer o a una rete con un cavo idoneo.
Per i dettagli sulla configurazione delle singole interfacce ► Istruzioni per la configurazione.

2.5 Accensione del dispositivo

Una volta realizzati tutti i collegamenti:

- Accendere la stampante utilizzando l'interruttore (22).
La stampante esegue un test del sistema e poi mostra sul display (9) lo stato *Pronta*.

Con il display touch screen l'utente può controllare il funzionamento della stampante, ad esempio:

- Interrompere, proseguire o annullare i job di stampa,
- Impostare i parametri di stampa, p. es. livello di temperatura della testina di stampa, velocità di stampa, configurazione delle interfacce, lingua e ora (▷ Istruzioni per la configurazione),
- Controllare la modalità stand-alone con supporto di memoria (▷ Istruzioni per la configurazione),
- Aggiornare il firmware (▷ Istruzioni per la configurazione).

Varie funzioni e impostazioni possono essere controllate anche tramite i comandi della stampante con applicazioni software o mediante programmazione diretta con un computer. Per i dettagli ▷ Istruzioni per la programmazione.

Le impostazioni eseguite sul display touch screen servono alla configurazione di base della stampante per etichette.



Nota!

Può essere utile eseguire adeguamenti ai diversi job di stampa nel software.

3.1 Schermata iniziale



Figura 5 Schermata iniziale

Il touch screen si aziona con una pressione diretta del dito:

- Per aprire un menu o selezionare una voce di menu, toccare brevemente il simbolo corrispondente.
- Per scorrere gli elenchi trascinare il dito sul display verso l'alto o verso il basso.

	Passaggio diretto al menu		Ripetizione dell'ultima etichetta
	Interruzione del job di stampa		Pressione breve: cancellazione dell'attuale job di stampa Pressione lunga: cancellazione di tutti i job di stampa
	Prosecuzione del job di stampa		Avanzamento etichette

Tabella 1 Pulsanti nella schermata iniziale



Nota!

I pulsanti inattivi sono oscurati.

In determinate configurazioni software o hardware compaiono ulteriori simboli nella schermata iniziale:

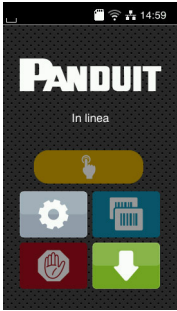

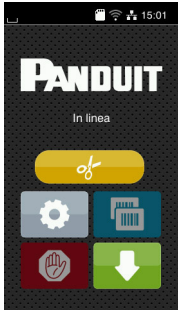
		
Stampa a richiesta senza job di stampa	Stampa a richiesta con job di stampa	Taglio diretto con taglierina collegata

Figura 6 Pulsanti opzionali nella schermata iniziale



	Avvio della stampa incl. spellicolatore, taglio o simili di una singola etichetta del job di stampa.		Attivazione di un taglio diretto senza trasporto di materiale.
-----------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------

Tabella 2 Pulsanti opzionali nella schermata iniziale

Nella riga d'intestazione vengono mostrate varie informazioni sotto forma di widget in funzione della configurazione:



Figura 7 Widget nella riga d'intestazione










	La ricezione di dati tramite un'interfaccia è segnalata da una goccia che cade
	La funzione <i>Salva flusso dati</i> è attiva ▷ Istruzioni per la configurazione Tutti i dati ricevuti vengono salvati in un file .lbl.
	Preavviso fine nastro ▷ Istruzioni per la configurazione Il diametro residuo del rotolo con la scorta di nastro è sceso al di sotto di un valore impostato.
	Scheda SD installata
	Memoria USB installata
	Connessione Wi-Fi attiva Il numero di archi bianchi indica l'intensità del campo Wi-Fi.
	Connessione Ethernet attiva
	Connessione USB attiva
	Ora

Tabella 3 Widget nella schermata iniziale

3.2 Navigazione nel menu



Figura 8 Livelli dei menu




- Per passare al menu nel livello iniziale premere .
- Selezionare il tema nel livello di selezione.
Vari temi dispongono di sottostrutture con ulteriori livelli di selezione.
Con  si ritorna al livello superiore, con  si ritorna al livello iniziale.
- Proseguire la selezione fino a raggiungere il livello dei parametri/delle funzioni.
- Selezionare la funzione. La stampante esegue la funzione, eventualmente dopo una finestra di preparazione.
- oppure -
selezionare un parametro. Le impostazioni possibili dipendono dal tipo di parametro.



Figura 9 Esempi di impostazione dei parametri








	Cursore per l'impostazione di massima del valore
	Decremento graduale del valore
	Incremento graduale del valore
	Uscita dall'impostazione senza salvataggio
	Uscire dall'impostazione con salvataggio
	Il parametro è disattivato, la pressione attiva il parametro
	Il parametro è attivato, la pressione disattiva il parametro

Tabella 4 Pulsanti

**Nota!**

Per le impostazioni e i montaggi semplici utilizzare la chiave esagonale fornita, che si trova nella parte superiore del gruppo di stampa. Per i lavori descritti in queste istruzioni non occorrono altri utensili.

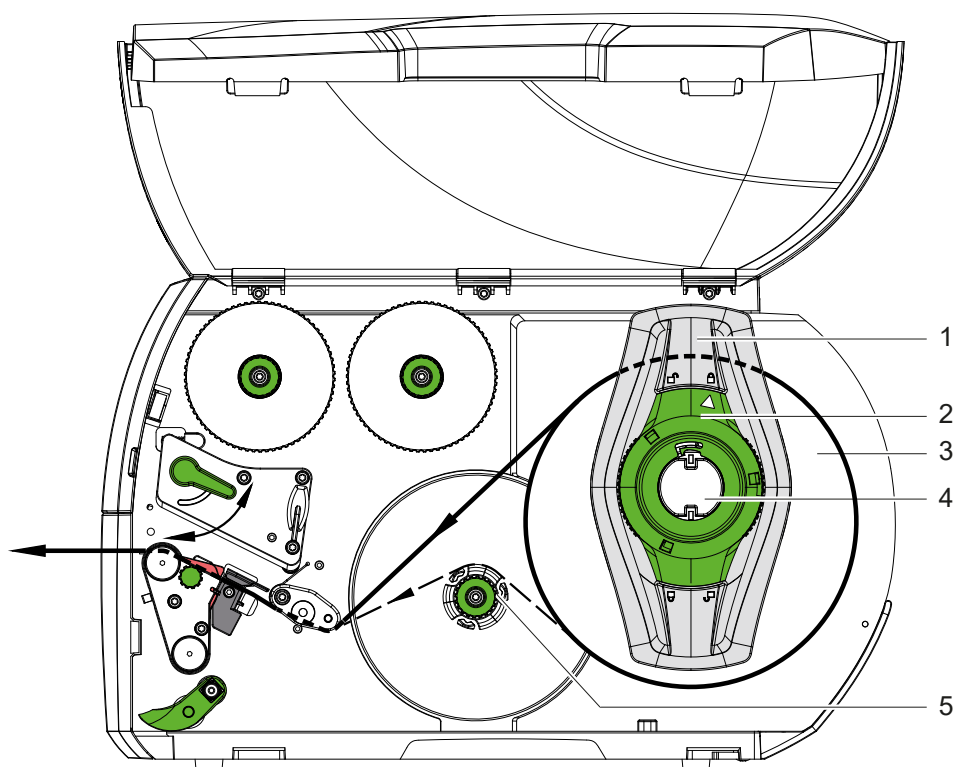
4.1 Inserimento del materiale in rotoli**4.1.1 Posizionare il rotolo di materiale sul portarotoli**

Figura 10 Inserimento del materiale in rotoli

1. Aprire il coperchio.
2. Ruotare l'anello di regolazione (2) in senso antiorario in modo tale che la freccia sia rivolta sul simbolo
3. Staccare la flangia regolabile (1) dal portarotoli (4).
4. Spingere il rotolo di materiale (3) sul portarotoli (4) in modo tale che il lato da stampare del materiale sia rivolto verso l'alto.
5. Applicare la flangia regolabile (1) sul portarotoli (4) e spingere fino a quando le due flange regolabili non aderiscono al rotolo di materiale (3) e non si riscontra una sensibile resistenza alla spinta.
6. Ruotare l'anello di regolazione (2) in senso orario in modo tale che la freccia sia rivolta sul simbolo

4.1.2 Inserimento delle etichette nella testina di stampa

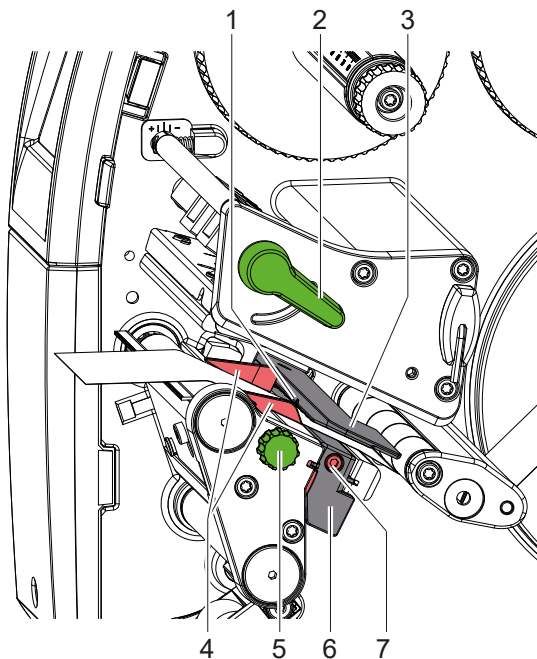


Figura 11 Inserimento delle etichette nella testina di stampa

1. Ruotare la leva (2) in senso antiorario per sollevare la testina di stampa.
2. Regolare le flange regolabili (4) con l'ausilio della manopola zigrinata (5) di modo che il materiale passi tra le due flange regolabili.
3. Far passare la striscia di etichette al di sopra dell'avvolgitore interno verso l'unità di stampa.
4. Far passare la striscia di etichette attraverso la fotocellula (3) in modo tale che esca dall'unità di stampa tra la testina di stampa e il controrullo.
5. Posizionare le flange regolabili (4) in modo tale che il materiale scorra senza inceppamenti.

4.1.3 Impostazione della fotocellula per le etichette

La fotocellula per le etichette può essere spostata trasversalmente rispetto alla direzione di scorrimento della carta per adattarla al materiale delle etichette. Il sensore (1) della fotocellula per le etichette è visibile dal lato anteriore guardando attraverso l'unità di stampa ed è contrassegnata da una tacca nell'apposito supporto. Inoltre, quando la stampante è accesa, in corrispondenza della posizione del sensore si accende un LED giallo.

- Svitare la vite (7).
- Posizionare la fotocellula con l'impugnatura (6) in modo tale che il sensore (1) possa rilevare la mancanza di etichette o una marca di perforazione.
- Avvitare la vite (7).

Solo per il funzionamento in modalità strappo:

- Ruotare la leva (2) in senso orario per bloccare la testina di stampa.

Le etichette sono state inserite per il funzionamento in modalità strappo.

4.2 Regolazione del sistema di pressione testina

La pressione della testina di stampa avviene per mezzo di due appositi perni (1) che nella posizione iniziale si trovano al centro dell'angolo della testina. Questa regolazione può essere mantenuta per la maggior parte delle applicazioni.

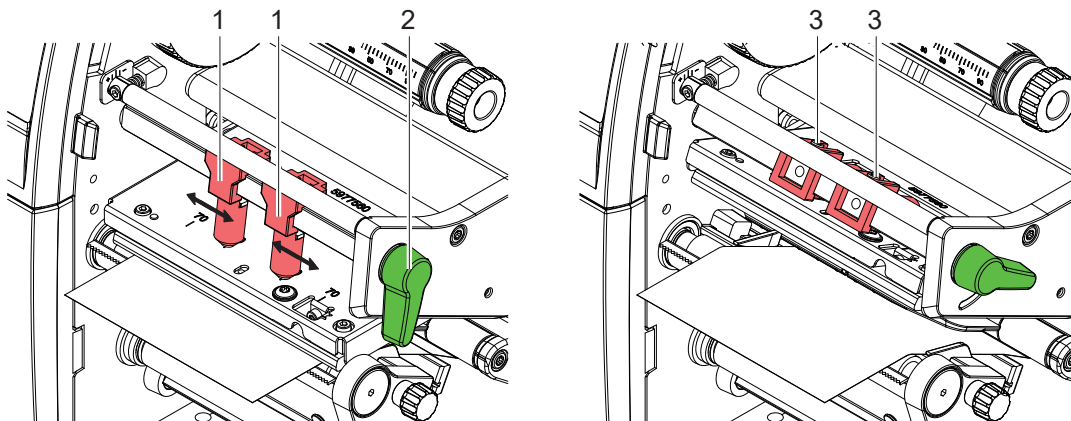


Figura 12 Impostare il sistema di pressione testina

Se in caso di utilizzo di materiali molto larghi si presentano zone troppo chiare nella zona dei margini laterali della stampa, è possibile regolare i perni pressori:

- Allentare i perni filettati (3) dei due perni pressori (1) con la chiave esagonale.
- Ruotare la leva (2) in senso orario per bloccare la testina di stampa.
- Spostare il perno pressore fino al valore 70 della scala.
- Stringere i perni filettati (3).

4.3 Inserimento del nastro


Nota!

In caso di stampa termica diretta non inserire il nastro ed eventualmente rimuovere quello già inserito.

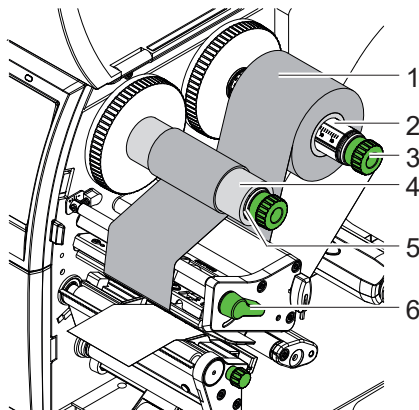


Figura 13 Inserimento del nastro

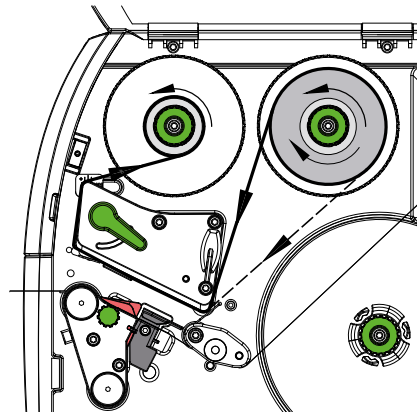


Figura 14 Scorrimento del nastro

1. Pulire la testina di stampa prima di inserire il nastro (► 6.2 a pagina 19).
2. Ruotare la leva (6) in senso antiorario per sollevare la testina di stampa.
3. Spingere il rotolo di nastro (1) sullo svolgitore (2) in modo tale che durante la svolgitura il rivestimento colorato del nastro sia rivolto verso il basso.
4. Posizionare il rotolo (1) sullo svolgitore in modo tale che le due estremità del rotolo si trovino su valori identici della scala.
5. Tenere fermo il rotolo di nastro (1) e ruotare la manopola dello svolgitore (3) in senso antiorario fino a che il rotolo non è fissato.
6. Spingere un'anima adatta (4) sull'avvolgitore del nastro (5) e fissarla allo stesso modo.
7. Far passare il nastro attraverso il gruppo di stampa come indicato in Figura 14.
8. Fissare l'inizio del nastro all'anima (4) con una striscia di adesivo. Prestare attenzione alla direzione di rotazione dell'avvolgitore del nastro: deve ruotare in senso antiorario.
9. Ruotare l'avvolgitore (5) in senso antiorario per livellare lo scorrimento del nastro.
10. Ruotare la leva (6) in senso orario per bloccare la testina di stampa.

4.4 Regolazione dello scorrimento del nastro

La formazione di pieghe durante lo scorrimento del nastro può causare difetti di stampa. Per evitare la formazione di pieghe è possibile regolare il rinvio del nastro (3).

**Nota!**

Anche un'errata regolazione del sistema di pressione testina può provocare pieghe nello scorrimento del nastro (► 4.2 a pagina 15).

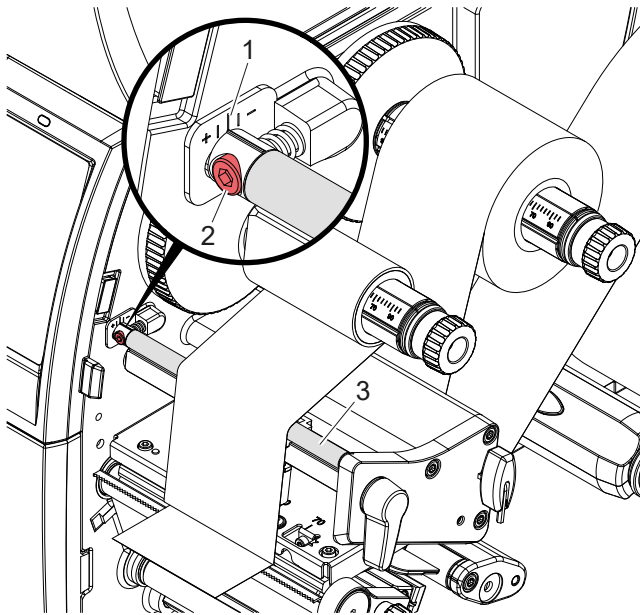


Figura 15 Regolazione dello scorrimento del nastro

**Nota!**

La regolazione si esegue al meglio durante l'attività di stampa.

- Leggere sulla scala (1) l'impostazione esistente ed eventualmente annotarla.
- Girare la vite (2) con la chiave esagonale e osservare il comportamento del nastro. In direzione + si tende il bordo interno del nastro, in direzione - il bordo esterno.

**Attenzione!**


Danneggiamento della testina di stampa causato da una manipolazione impropria!

- ▶ Non toccare il lato inferiore della testina di stampa con le dita o con oggetti appuntiti.
- ▶ Accertarsi che sulle etichette non siano presenti impurità.
- ▶ Le superfici delle etichette devono essere lisce. Le etichette ruvide riducono la durata di vita della testina di stampa.

La stampante è pronta per il funzionamento quando tutti i collegamenti sono stati eseguiti e le etichette e nastro pigmentato sono stati inseriti.

5.1 Sincronizzazione dello scorrimento della carta

Dopo l'inserimento del materiale per la stampa delle etichette, in modalità distribuzione o in modalità taglio è necessaria una sincronizzazione dello scorrimento della carta. Durante questa operazione, la prima etichetta riconosciuta dall'apposito sensore viene portata in posizione di stampa e tutte le etichette che precedono vengono trasportate fuori dalla stampante. Questo impedisce che in modalità distribuzione le etichette vuote vengano erogate insieme alla prima etichetta stampata e in modalità taglio evita una lunghezza di taglio errata della prima sezione. Entrambi gli effetti potrebbero rendere inutilizzabile la prima etichetta.

- ▶ Premere  per avviare la sincronizzazione.
- ▶ Rimuovere le etichette vuote erogate o tagliate durante l'avanzamento.

**Nota!**

Il ciclo di sincronizzazione non è necessario se la testina di stampa non è stata aperta tra diversi job di stampa, anche se la stampante è stata spenta.

5.2 Stampa in modalità di distacco

Dopo la stampa la striscia di materiale viene staccata manualmente. A tale scopo la stampante è dotata di un bordo di strappo.

5.3 Stampa in modalità taglio o perforazione

- * Come accessori per DP4300H e DP4600H sono disponibili sia taglierine complete che taglierine a perforazione. Con una taglierina installata, le etichette e il materiale continuo possono essere tagliati o perforati automaticamente dopo la stampa. Le taglierine hanno istruzioni separate per informazioni dettagliate.

6.1 Avvertenze di pulizia

**Pericolo!**

Pericolo di morte causata da scarica elettrica!

- Scollegare la stampante dalla rete elettrica prima di ogni operazione di manutenzione.

**Attenzione!**

Danneggiamento della stampante causato da una pulizia con detergenti aggressivi!

Per la pulizia delle superfici esterne o dei gruppi costruttivi non utilizzare prodotti abrasivi o solventi.

Kit di pulizia consigliato PTR-CLN.

6.2 Pulizia della testina di stampa

Intervallo di pulizia:	Stampa termica diretta	- dopo ogni sostituzione del rotolo di etichette
	Stampa a trasferimento termico	- dopo ogni sostituzione del rotolo di nastro

Durante la stampa, sulla testina possono accumularsi impurità che compromettono la qualità di stampa, ad esempio dando origine a differenze di contrasto o a strisce verticali.

**Attenzione!**

Danneggiamento della testina di stampa!

Non utilizzare oggetti duri o abrasivi per la pulizia della testina di stampa.

Non toccare lo strato protettivo in vetro della testina di stampa.

**Attenzione!**

Pericolo di lesioni causate dal calore della testina di stampa.

Prima della pulizia accertarsi che la testina di stampa si sia raffreddata.

- Spostare la testina di stampa.
- Rimuovere le etichette e il nastro dalla stampante.
- Pulire la superficie della testina di stampa con qualsiasi componente del kit di pulizia Panduit (PTR-CLN).
- Fare asciugare la testina di stampa per 2-3 minuti.

6.3 Pulizia della fotocellula per etichette

**Attenzione!****Danneggiamento della fotocellula!****Non utilizzare oggetti duri o abrasivi o solventi per la pulizia della fotocellula.**

I sensori etichette possono sporcarsi a causa della polvere di carta. Questo potrebbe compromettere il riconoscimento dell'inizio dell'etichetta o dei contrassegni di stampa.

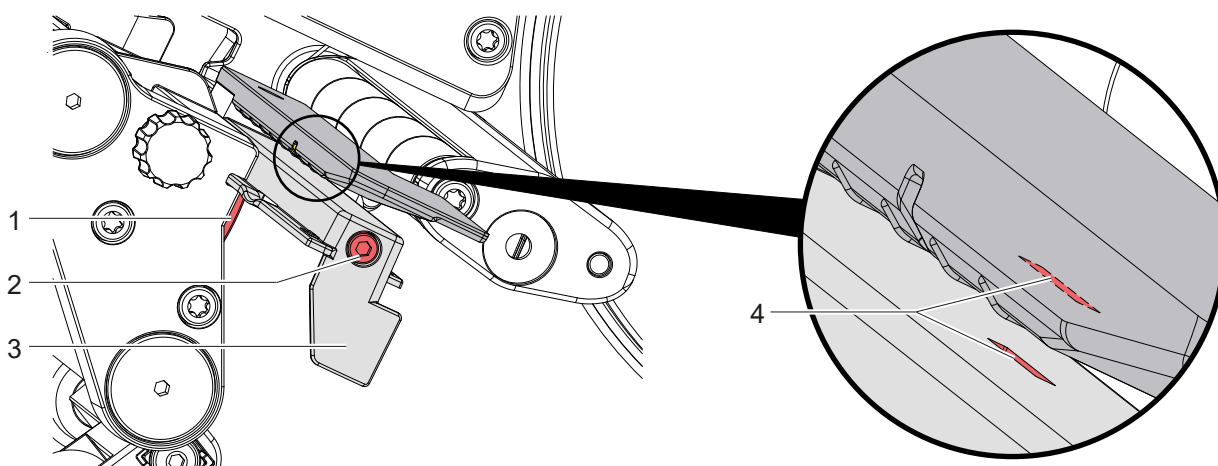


Figura 16 Pulizia della fotocellula per etichette

1. Rimuovere le etichette e il nastro dalla stampante.
2. Svitare la vite (2).
3. Tenere premuto il pulsante (1) e tirare lentamente verso l'esterno la fotocellula in corrispondenza dell'impugnatura (3). Fare attenzione a non tirare il cavo della fotocellula.
4. Pulire la fotocellula etichette e le fessure (4) con un tampone per la pulizia dell'elettronica o una salvietta per la pulizia del kit di pulizia Panduit (PTR-CLN).
5. Spingere indietro la fotocellula in corrispondenza dell'impugnatura (3) e procedere alla sua regolazione (► 4.1.3 a pagina 14).
6. Reinserire le etichette e il nastro.

7.1 Schermata degli errori

Quando si verifica un errore, sul display appare una schermata corrispondente:



Figura 17 Schermate degli errori

Il trattamento dipende dal tipo di errore ► 7.2 a pagina 21.

Per la prosecuzione del funzionamento, nella schermata degli errori vengono offerte le seguenti possibilità:

<i>Ripeti</i>	Una volta eliminata la causa dell'errore il job di stampa prosegue.
<i>Annulla</i>	Il job di stampa corrente viene annullato.
<i>Avanzamento</i>	Il trasporto delle etichette viene risincronizzato. In seguito è possibile proseguire il job con <i>Ripeti</i> .
<i>Ignora</i>	Il messaggio d'errore viene ignorato e il job di stampa prosegue con eventuali limitazioni delle funzionalità.
<i>Salvataggio registro in corso</i>	L'errore non consente la stampa. Per un'analisi più precisa, vari file di sistema vengono salvati su una memoria esterna.

Tabella 5 Pulsanti nella schermata degli errori

7.2 Messaggi d'errore e rimedi

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
<i>Avvolgimento del nastro</i>	La direzione di avvolgimento del nastro rilevata non corrisponde all'impostazione di configurazione	Nastro inserito a rovescio. Pulire la testina di stampa ► 6.2 a pagina 19 Inserire correttamente il nastro. L'impostazione di configurazione non corrisponde al nastro utilizzato. Modificare l'impostazione di configurazione
<i>Codice a barre troppo grande</i>	Codice a barre troppo grande per l'area assegnata dell'etichetta	Ridurre o spostare il codice a barre.
<i>Dimensioni etichetta assenti</i>	Dimensione etichette non definita nella programmazione	Verificare la programmazione.
<i>Dispositivo non collegato</i>	La programmazione richiama un dispositivo non presente	Collegare il dispositivo opzionale o correggere la programmazione.
<i>Errore codice a barre</i>	Contenuto del codice a barre non valido, p. es. caratteri alfanumerici in un codice a barre numerico	Correggere il contenuto del codice a barre.
<i>Errore di scrittura</i>	Errore hardware	Ripetere l'operazione di scrittura. Riformattare il supporto di memoria.
<i>Errore di sintassi</i>	La stampante riceve dal computer un comando errato o sconosciuto.	Premere <i>Ignora</i> per saltare il comando oppure <i>Annulla</i> per interrompere il job di stampa.
<i>Errore lettura</i>	Errore di lettura durante l'accesso al supporto di salvataggio	Verificare i dati sul supporto di memoria. Eseguire un backup dei dati. Riformattare il supporto di memoria.
<i>Errore tensione</i>	Errore hardware	Spegnere e accendere la stampante. Se l'errore si ripresenta informare il servizio manutenzione. Viene visualizzata la tensione interessata dal guasto. Prendere nota.

Messaggio di errore	Causa	Rimedio
<i>Etichetta non trovata</i>	Il formato delle etichette indicato nel software non corrisponde a quello effettivo	Interrompere il job di stampa. Cambiare il formato delle etichette nel software. Riavviare il job di stampa.
	Nella stampante è presente un rotolo in continuo, ma il software prevede le etichette	Interrompere il job di stampa. Cambiare il formato delle etichette nel software. Riavviare il job di stampa.
	Sulla striscia mancano varie etichette	Premere <i>Ripeti</i> fino al riconoscimento dell'etichetta successiva sulla striscia.
<i>File non trovato</i>	Richiamo di un file da supporto di memoria che non è presente	Verificare il contenuto del supporto di memoria.
<i>Fine carta</i>	Errore nello scorrimento della carta	Controllare lo scorrimento della carta.
	Materiale da stampare esaurito	Inserire il materiale
<i>Fine nastro</i>	Nastro esaurito	Inserire un nuovo nastro.
	Nastro fuso durante la stampa	Interrompere il job di stampa. Modificare il livello di temperatura tramite il software. Pulire la testina di stampa ▷ 6.2 a pagina 19 Inserire il nastro. Riavviare il job di stampa.
	Si intende lavorare con etichette termiche, ma il software è impostato sulla stampa a trasferimento termico	Interrompere il job di stampa. Commutare sulla stampa termica diretta nel software. Riavviare il job di stampa.
<i>Font non trovato</i>	Errore nel tipo di carattere selezionato per il download	Interrompere il job di stampa, cambiare il font.
<i>Memoria piena</i>	Dimensioni eccessive del job di stampa: p.es. a causa di set di caratteri caricati, immagini di grandi dimensioni	Interrompere il job di stampa. Ridurre la quantità di dati da stampare.
<i>Memoria tampone piena</i>	La memoria tampone di inserimento dati è piena e il computer tenta di inviare altri dati	Utilizzare una trasmissione dati con protocollo (preferibilmente RTS/CTS).
<i>Nome già esistente</i>	Il nome del campo è stato assegnato due volte nella programmazione diretta	Correggere la programmazione.
<i>Rimuovere il nastro</i>	Nastro inserito anche se la stampante è impostata sulla stampa termica diretta	Per la stampa termica diretta rimuovere il nastro.
		Per la stampa a trasferimento termico attivare il trasferimento termico nella configurazione della stampante o nel software.
<i>Scheda sconosciuta</i>	Supporto di memoria non formattato Tipo di supporto di memoria non supportato	Formattare il supporto di memoria, utilizzare un altro supporto.
<i>Sistema di pressione aperto</i>	Sistema di pressione non chiuso nel rullo di rinvio in modalità distribuzione	Chiudere il sistema di pressione.
<i>Taglierina bloccata</i>	La taglierina resta nel materiale per un tempo indefinito	Spegnere la stampante. Prelevare il materiale inceppato. Accendere la stampante. Riavviare il job di stampa. Cambiare il materiale.
	Taglierina non funzionante	Spegnere e accendere la stampante. Se l'errore si ripresenta informare il servizio manutenzione.
<i>Taglierina inceppata</i>	La taglierina non taglia il materiale, ma può ritornare nella posizione iniziale	Premere <i>Annulla</i> . Cambiare il materiale.
<i>Testina di stampa aperta</i>	Testina di stampa non bloccata	Bloccare la testina di stampa.
<i>Testina di stampa troppo calda</i>	Eccessivo riscaldamento della testina di stampa	Dopo una pausa il job di stampa prosegue automaticamente. Se il problema si presenta ripetutamente, ridurre il livello di temperatura nel software.

Tabella 6 Messaggi d'errore e rimedi

7.3 Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Rimedio
Il nastro si squalcisce	Rinvio del nastro non regolato	Regolazione dello scorrimento del nastro ▷ 4.4 a pagina 17
	Sistema di pressione testina non regolato	Regolare il sistema di pressione testina ▷ 4.2 a pagina 15
	Nastro troppo largo	Utilizzare un nastro che sia solo poco più largo dell'etichetta.
La stampa presenta zone cancellate o vuote	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa ▷ 6.2 a pagina 19
	Temperatura troppo alta	Ridurre la temperatura tramite software.
	Combinazione sfavorevole di etichette e nastro	Utilizzare un altro tipo o un'altra marca di nastro.
La stampante non si ferma quando il nastro è alla fine	Nel software è stata selezionata la stampa termica diretta	Commutare su stampa a trasferimento termico nel software.
La stampante stampa una sequenza di caratteri invece del formato dell'etichetta	La stampante è in ASCII Dump Mode	Terminare l'ASCII Dump Mode.
La stampante trasporta il materiale delle etichette, ma non il nastro	Nastro inserito in modo errato	Controllare ed eventualmente correggere lo scorrimento del nastro e l'orientamento del lato rivestito.
	Combinazione sfavorevole di etichette e nastro	Utilizzare un altro tipo o un'altra marca di nastro.
La stampante stampa solo un'etichetta su 2	Il formato impostato nel software è troppo grande.	Modificare l'impostazione del formato nel software.
Linee bianche verticali nella stampa	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa. ▷ 6.2 a pagina 19
	Testina di stampa difettosa (mancanza di punti di riscaldamento)	Sostituire la testina di stampa. ▷ Istruzioni per l'assistenza tecnica
Linee bianche orizzontali nella stampa	La stampante viene utilizzata in modalità taglio o distribuzione con l'impostazione <i>Ritorno carta > intelligente</i>	Cambiare il setup su <i>Ritorno carta > sempre</i> . ▷ Istruzioni per la configurazione.
La stampa è più chiara su un lato	Testina di stampa sporca	Pulire la testina di stampa ▷ 6.2 a pagina 19
	Sistema di pressione testina non regolato	Regolare il sistema di pressione testina ▷ 4.2 a pagina 15

Tabella 7 Risoluzione dei problemi

Riferimento alla dichiarazione di conformità UE e ad altre approvazioni:

<https://www.panduit.com/DP4X00H>



FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A

Accensione	9
Adesivi con avvertenze.....	5
Alimentazione elettrica	5
Ambiente	5
Avvertenze di pulizia.....	19
Avvertenze di sicurezza.....	5

B

Batteria al litio	5
-------------------------	---

C

Caricamento delle etichette	13
Chiavetta Wi-Fi	8
Collegare	9
Contenuto della confezione	8

E

Errori	
Messaggi	21
Rimedio.....	21
Tipi	21
Estrazione dall'imballo	8

F

Fotocellula etichette	
impostare	14
pulire	20

I

Informazioni importanti	4
Inserimento del nastro	16
Inserimento di etichette in rotoli.....	13
Installare	8
Interventi di assistenza	5

M

Modalità di distacco	18
Modalità strappo	14
Modalità taglio	18

P

Panoramica del dispositivo.....	6
Pulizia	
Fotocellula etichette	20
Testina di stampa	19

R

Regolare il sistema di pressione	
testina	15
Regolazione dello scorrimento del	
nastro.....	17
Risoluzione dei problemi	23

S

Sincronizzazione dello scorrimento	
della carta	18
Smaltimento ecologico	5

T

Tensione di rete	9
Testina di stampa	
Danno	18
Pulizia	19

U

Ulteriori lavori.....	5
Uso conforme	4